
Manuale Uso e Manutenzione **Bagni mobili**

Marzo 2018



BUREAU VERITAS
Certification



ROTOTEC SPA

Sede Legale e Operativa:
Via dell' Artigianato, 8 - 61020 LUNANO (PU)

Bureau Veritas Italia spa certifica che il sistema di gestione dell'organizzazione sopra indicata è stato valutato e giudicato conforme ai requisiti della norma di sistema di gestione seguente

Norma

ISO 9001:2008

Campo di applicazione

Progettazione e produzione mediante stampaggio rotazionale di articoli tecnici destinati ad impianti di depurazione e trattamento acque reflue settori civili ed industriali.

Settore/i EA di attività 14

Data d'inizio del presente ciclo di certificazione: 24 luglio 2015

Soggetto al continuo e soddisfacente mantenimento del sistema di gestione questo certificato è valido fino al: 24 luglio 2018

Data della certificazione originale: 27 luglio 2009

Certificato No. IT231900

Rev. N 1 del: 24 luglio 2015

L. JUCKER - Local Technical Manager



Iniziati dall'organismo di certificazione:

Bureau Veritas Italia S.p.A. - Via Africano, 15 - 20126 Milano, Italia

Ulteriori commenti sul campo di applicazione di questo certificato e sui requisiti applicabili della norma del sistema di gestione possono essere ottenuti consultando l'organizzazione.

Per controllare la validità di questo certificato consultare il sito www.bureauveritas.it

ISO 9001	nr. 2009	PAI	nr. 2007
ISO 9004	nr. 0000	SUP	nr. 0000
IRIS 11000	nr. 2009	11000	nr. 2009
ISO 14001	nr. 2008	14001	nr. 2008
ISO 14004	nr. 2003	14004	nr. 2003

Bureau Veritas Italia S.p.A. è un'azienda a partecipazione paritetica tra il Gruppo Bureau Veritas e l'IRIS 11000. Il Gruppo Bureau Veritas è un'azienda a partecipazione paritetica tra il Gruppo Bureau Veritas e l'IRIS 11000.



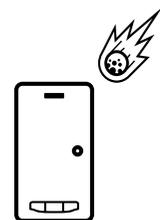
SOMMARIO

INTRODUZIONE	pag. 4
AVVERTENZE, MODALITÀ D'USO, GARANZIA	pag. 5
EQUIPAGGIAMENTO STANDARD	pag. 6
PERSONALIZZAZIONE GRAFICA	pag. 7
BAGNO MOBILE MILANO - PARIGI	pag. 8
BAGNO MOBILE ROMA - BRUXELLES	pag. 10
BAGNO MOBILE TORINO - VIENNA	pag. 12
BAGNO MOBILE BOLOGNA - MADRID	pag. 14
BAGNO MOBILE FIRENZE - BERLINO	pag. 16
BAGNO MOBILE GENOVA - LISBONA	pag. 18
BAGNO MOBILE PER DISABILI MAXI PRAGA	pag. 20
ACCESSORI	pag. 22

La redazione del presente manuale tiene conto delle direttive comunitarie per l'armonizzazione delle norme di sicurezza e per la libera circolazione dei prodotti industriali in ambito CEE. Il presente manuale ha lo scopo di portare a conoscenza del personale addetto le prescrizioni fondamentali ed i criteri da seguire nel trasporto, nell'installazione, nell'uso e nella manutenzione del Bagno Mobile.

Il manuale è parte integrante del Bagno Mobile e perciò deve essere letto, tenuto con cura ed a portata di mano e consultato ogniqualvolta si renda necessario un intervento sul bagno stesso.

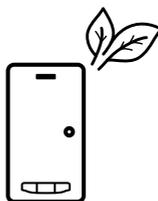
INTRODUZIONE



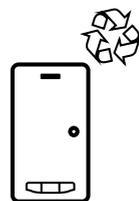
ELEVATA
RESISTENZA



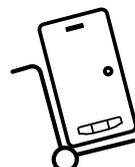
MASSIMA
DURABILITÀ
(AGENTI ANTI U.V)



MATERIALE
ATOSSICO



100%
RICICLABILE



FACILITÀ DI
MOVIMENTO

Il moderno concetto di organizzazione e gestione di eventi impone ai promotori di offrire strutture igieniche adeguate e dotate di ogni confort. Le stesse esigenze si ritrovano anche nell'ambito dei cantieri edili e ancor di più della coordinazione delle emergenze, dove le norme igienico-sanitarie sono di vitale importanza.

Rototec SpA propone una **gamma innovativa e completa** di cabine bagno chimiche ed idrauliche realizzata in polietilene (PE) tramite la tecnologia dello stampaggio rotazionale.

I Bagni Mobili con funzionalità chimica, con "WC" o con "turca", **rispettano le nuove normative vigenti** in materia e possono essere corredati da diversi accessori che ne rendono più confortevole l'utilizzo.

I BAGNI SONO DISPONIBILI IN 2 VERSIONI:

i modelli che corrispondono a **città italiane** hanno la struttura in **MONOBLOCCO**;

i modelli che corrispondono a **capitali europee** hanno la struttura in **MONOBLOCCO** ma su richiesta possono essere forniti già **SMONTATI** per ottimizzare i costi del trasporto e lo stoccaggio a magazzino



MONOBLOCCO



MONOBLOCCO, su richiesta
disponibile SMONTATO



AVVERTENZE, MODALITÀ D'USO E GARANZIA

Al momento dello scarico

- Il Bagno viene consegnato **ricoperto da un imballaggio** in plastica; si consiglia di togliere anche temporaneamente l'imballaggio e **controllare attentamente** il manufatto, l'integrità e la presenza di tutti i componenti interni ed esterni.
- In presenza di non conformità della merce ricevuta (rotture, mancanza di componenti, non corrispondenza del prodotto, ecc.) è necessario **annotarla** sul DDT e **comunicarla** direttamente all'azienda.
- Verificare che il Bagno sia corredato di tutta la documentazione standard. Comunicare all'azienda l'eventuale mancanza che provvederà all'immediato invio.
- La **chiave** del Bagno è appesa alla serratura della porta.
- Usare mezzi di sollevamento e trasporto di **adeguata portata**, rispondenti alle norme sulla sicurezza vigenti. Tutti i modelli sono dotati di base rialzata per lo scarico e il trasporto con forche e di predisposizioni per il montaggio del carrello per la movimentazione a terra; alcuni modelli sono dotati di golfer di sollevamento in acciaio per la movimentazione in sicurezza.



Stoccaggio

- Non stoccare il bagno in posizione orizzontale;
- Se possibile lasciare l'**imballaggio** in plastica a proteggere il bagno;
- Il polietilene con cui è prodotto il bagno è stabilizzato UV, per non subire deterioramenti se stoccato all'esterno;
- Stoccarlo su una **superficie piana e non sdruciolevole** per evitare che possa ribaltarsi e possibilmente in un'area in cui non sia soggetto ad urti accidentali da parte di mezzi in movimento; pulire la superficie di appoggio dalla presenza di corpi appuntiti (chiodi, viti, sassi, pezzi di vetro o mattoni, ecc.).



Installazione

- Posizionarlo su una **superficie piana e non sdruciolevole** per evitare ribaltamenti e in un'area in cui non sia soggetto ad urti accidentali da parte di mezzi in movimento; eliminare dalla superficie di appoggio eventuali corpi appuntiti (chiodi, viti, sassi, pezzi di vetro o mattoni, ecc.).
- Per i modelli che richiedono spurghi periodici, valutare che l'area di installazione sia **accessibile** ai mezzi di spurgo.



Movimentazione

- Non movimentare in alcun modo il bagno pieno di acqua e/o reflui.
- Non movimentare MAI il bagno con all'interno persone o altri oggetti che non siano componenti del bagno stesso.
- Durante le operazioni di movimentazione assicurarsi che la porta del bagno sia chiusa a chiave.
- Il bagno è dotato di **base rialzata** per la movimentazione con forche.
- Sulla base sono presenti le predisposizioni per l'inserimento del **carrello** per la movimentazione a terra. Sul retro è presente la maniglia per inclinare e sostenere il bagno durante la movimentazione con il carrello.
- Alcuni modelli sono corredati di golferi di sollevamento in acciaio per il sollevamento e la movimentazione in sicurezza.



Pulizia

- Utilizzare un getto d'acqua in pressione (idropulitrice); è possibile usare anche acqua calda (max 50 °C);
- Usare **detergenti non aggressivi**;
- Dopo ogni ciclo di utilizzo, a seguito del lavaggio, è opportuno procedere con l'igienizzazione del Bagno.



Assistenza

Per qualsiasi chiarimento contattare Rototec SpA: Tel. 0722-722801 / Fax 0722-70599 / E-mail info@rototec.it



Garanzia

Rototec S.p.a. garantisce il Bagno Mobile contro difetti relativi ai materiali per un periodo di **12 mesi** dalla data di spedizione. Durante il periodo di garanzia, Rototec S.p.a. riparerà o sostituirà, a sua discrezione, parti che risultassero difettose. Il servizio di garanzia consiste nella riparazione o sostituzione gratuita di parti difettose. Spese di spedizione per parti ritornate a Rototec S.p.a. o ad un centro assistenza autorizzato saranno a carico del Cliente.

Ogni parte sostituita sarà garantita per il restante periodo della garanzia originale ed in ogni caso per non meno di 30 (trenta) giorni.

Limitazioni della garanzia

La presente garanzia non sarà applicabile per difetti risultanti da **uso improprio o inadeguato** da parte del Cliente, modifiche non autorizzate o manutenzione impropria, utilizzo al di fuori le specifiche ambientali del prodotto o predisposizione impropria del sito di utilizzo. Parti ed attrezzature non fabbricati da Rototec S.p.a. sono soggetti alle condizioni specificate dai rispettivi fornitori.

EQUIPAGGIAMENTO STANDARD



① Condotta di sfiato



④ Golfari in acciaio per il sollevamento e la movimentazione (su richiesta, solo per i modelli Firenze e Genova)



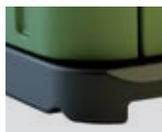
② Cerniera in polietilene



⑤ Finestrelle per aerazione



③ Chiavistello con segnalazione libero/occupato e chiusura con serratura a chiave



⑥ Base rialzata per la movimentazione con forche per facilitare il carico/scarico dal camion e predisposizioni per inserimento carrello (v. accessori) per la movimentazione a terra

PERSONALIZZAZIONE GRAFICA

I Bagni Mobili Rototec non solo sono realizzati con diverse combinazioni cromatiche ma addirittura possono essere resi unici da **vesti grafiche personalizzate**. Le applicazioni svolgono, così, una duplice funzione: rispettare l'ambiente circostante **azzerando l'impatto visivo** della cabina bagno (per es: mimetismo perfetto in un campo da golf) oppure rendere ancor più visibile e riconoscibile il prodotto sfruttando **grafiche d'impatto** (per es: pubblicità di città d'arte). La cabina bagno si trasforma ulteriormente in un vero e proprio elemento di arredo e di comunicazione, acquistando un valore aggiunto senza perdere la sua funzionalità e praticità.



TEMA NATURA



TEMA SPORT

GAMMA COLORE

MONOCOLORE STANDARD



VV
Verde

BB
Blu

GG
Grigio

BICOLORE STANDARD



GV
Grigio/
porta Verde

GB
Grigio/
porta Blu

GA
Grigio/
porta Arancio

COLORE FUORI STANDARD (minimo ordine 24 pezzi)



AA
Arancio

LL
Giallo

RR
Rosso

VV1
Verde Scuro

BAGNO MOBILE MOD. MILANO - PARIGI

Bagno mobile con wc chimico acqua pulita

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	MILANO - PARIGI		
Materiale	Box esterno, tettuccio traslucido, pedana e serbatoio reflui wc in LLDPE, stabilizzato anti UV, prodotti con la tecnologia dello stampaggio rotazionale. Riciclabile al 100%		
Funzionamento	Sono presenti due serbatoi completamente separati, quello in cui vengono convogliati i reflui e in cui è alloggiato l'agente disgregante e quello (corrispondente alla pedana) in cui è presente acqua pulita. Quest'ultima, grazie ad una pompa a membrana azionata a pedale, viene utilizzata per il risciacquo del vaso		
Normativa di riferimento	UNI EN 16194		
Accessori standard	Appendiabiti, portarotoli, specchio		
Accessori optional	Dispenser gel lavamani, lavabo, carrello per il trasporto, orinatoio		
Misure (Largh x Prof.x H)	1100 x 1100 x 2450 mm		
Luce porta	600 x 2000 mm		
Peso	95 Kg		
Volume accumulo reflui	170 lt		
Volume acqua pulita	100 lt		
Utilizzi	200 c.a.		
Colori standard e relativo codice		MILANO	PARIGI
	Verde (RAL simil 6025)	BWA100VV	BWA200VV
	Blu (RAL simil 5017)	BWA100BB	BWA200BB
	Grigio (RAL simil 7037)	BWA100GG	BWA200GG



mod. **MILANO**
versione monoblocco



mod. **PARIGI**
versione monoblocco
(su richiesta disponibile già
smontato)

COMPONENTI



MESSA IN FUNZIONE

UNA VOLTA INSTALLATO IL BAGNO, SEGUENDO LE INDICAZIONI A PAG.5, È NECESSARIO:

- Riempire con acqua pulita il serbatoio apposito (corrispondente alla pedana) attraverso il tappo a baionetta; è buona norma aggiungere all'acqua **circa 50 ml** (= un bicchierino da caffè) di agente disgregante/profumante **SuperSan Rototec**; in questo modo l'acqua di lavaggio sarà in grado di disinfettare e profumare la tazza dopo ogni utilizzo.



- Alzare la tazza del wc e versare **circa 300 ml** (= una classica lattina di bibita) di agente disgregante **SuperSan Rototec** nel serbatoio di raccolta reflui assieme ad una quantità di **acqua pulita di circa 10 lt.**



- Azionare la **pompa a pedale** per riempire la relativa tubazione e verificare il suo corretto funzionamento.

- Al primo utilizzo togliere la pellicola di protezione presente sulla tazza e sullo specchio.



SVUOTAMENTO E PULIZIA

NB: Non movimentare o alzare il bagno prima di aver svuotato entrambi i serbatoi. **Non disperdere i reflui nell'ambiente.** Lo smaltimento abusivo costituisce reato perseguibile penalmente. I reflui accumulati nel bagno sono rifiuti speciali e devono essere aspirati e smaltiti secondo le normative vigenti da **aziende specializzate**.

Pulizia del serbatoio reflui

- Alzare la tazza del wc e **aspirare tutto il contenuto** con l'aspiratore dell'autospurgo.
- Usare strumenti idonei e un **getto d'acqua pulita** per togliere eventuali incrostazioni presenti sulle pareti del serbatoio.
- Alla fine di ogni lavaggio controllare che il tubo di distribuzione dell'acqua pulita sia integro.
- In caso di riutilizzo del Bagno nella stessa posizione, aggiungere la soluzione disgregante.



Pulizia del serbatoio acqua pulita

In caso di riutilizzo del Bagno nella stessa posizione, il serbatoio acqua pulita non viene svuotato ma viene riempito per procedere con un nuovo ciclo di utilizzo. Verificare che il tubo di aspirazione sia integro e che il filtro di aspirazione non sia intasato. In caso contrario, procedere con la pulizia.

Se invece il Bagno deve essere spostato bisogna svuotare completamente il serbatoio acqua pulita: aprire il tappo di svuotamento posto sul retro del bagno e far fuoriuscire tutta l'acqua.



Pulizia della cabina bagno

- Seguire le indicazioni generali riportate a pag.5.
- Durante la pulizia verificare che tutti i componenti interni siano integri (portarotoli, appendiabiti, tazza del wc, ecc.).
- Alla fine delle operazioni di pulizia procedere con l'**igienizzazione del Bagno**.

BAGNO MOBILE MOD. ROMA - BRUXELLES

Bagno mobile con wc chimico a ricircolo

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	ROMA - BRUXELLES		
Materiale	Box esterno, tettuccio traslucido, pedana e serbatoio reflui wc in LLDPE, stabilizzato anti UV, prodotti con la tecnologia dello stampaggio rotazionale. Riciclabile al 100%		
Funzionamento	L'acqua reflua, convogliata nell'apposita vasca e opportunamente trattata con l'agente disgregante, viene riutilizzata per il risciacquo del vaso grazie alla pompa a membrana azionata a pedale		
Normativa di riferimento	UNI EN 16194		
Accessori standard	Appendiabiti, portarotoli, specchio		
Accessori optional	Dispenser gel lavamani, lavabo, carrello per il trasporto, orinatoio		
Misure (Largh x Prof.x H)	1100 x 1100 x 2450 mm		
Luce porta	600 x 2000 mm		
Peso	95 Kg		
Volume accumulo reflui	170 lt		
Utilizzi	200 c.a.		
Colori standard e relativo codice		ROMA BRUXELLES	
	Verde (RAL simil 6025)	BWR100VV	BWR200VV
	Blu (RAL simil 5017)	BWR100BB	BWR200BB
	Grigio (RAL simil 7037)	BWR100GG	BWR200GG



mod. **ROMA**
versione monoblocco



mod. **BRUXELLES**
versione monoblocco
(su richiesta disponibile già smontato)

COMPONENTI



MESSA IN FUNZIONE

UNA VOLTA INSTALLATO IL BAGNO, SEGUENDO LE INDICAZIONI A PAG.5, È NECESSARIO:

- Alzare la tazza del wc e versare circa **300 ml** (=una lattina classica di bibita) di agente disgregante **SuperSan Rototec** nel serbatoio di raccolta reflui assieme ad una quantità di **acqua pulita di circa 10 lt.**



- Azionare la **pompa a pedale** per riempire la relativa tubazione e verificare il suo corretto funzionamento.



- Al primo utilizzo togliere la pellicola di protezione presente sulla tazza e sullo specchio.



SVUOTAMENTO E PULIZIA

NB: Non movimentare o alzare il bagno prima di aver svuotato entrambi i serbatoi. **Non disperdere i reflui nell'ambiente.** Lo smaltimento abusivo costituisce reato perseguibile penalmente. I reflui accumulati nel bagno sono rifiuti speciali e devono essere aspirati e smaltiti secondo le normative vigenti da **aziende specializzate**.

Pulizia del serbatoio reflui

- Alzare la tazza del wc e **aspirare tutto il contenuto** con l'aspiratore dell'autosurgo.
- Usare strumenti idonei e un **getto d'acqua pulita** per togliere eventuali incrostazioni presenti sulle pareti del serbatoio.
- Alla fine di ogni lavaggio controllare che il tubo di distribuzione dell'acqua pulita sia integro.
- In caso di riutilizzo del Bagno nella stessa posizione, aggiungere la soluzione disgregante.



Pulizia della cabina bagno

- Seguire le indicazioni generali riportate a pag.5.
- Durante la pulizia verificare che tutti i componenti interni siano integri (portarotoli, appendiabiti, tazza del wc, ecc.).
- Alla fine delle operazioni di pulizia procedere con l'**igienizzazione del Bagno**.

BAGNO MOBILE MOD. TORINO - VIENNA

Bagno mobile con wc chimico a caduta

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	TORINO - VIENNA		
Materiale	Box esterno, tettuccio traslucido, pedana e serbatoio reflui wc in LLDPE, stabilizzato anti UV, prodotti con la tecnologia dello stampaggio rotazionale. Riciclabile al 100%		
Funzionamento	L'acqua reflua è convogliata nell'apposita vasca priva di tazza in cui è trattata con l'agente disgregante. Su richiesta è possibile installare il kit ricircolo che, con una pompa azionata manualmente, permette di riutilizzare l'acqua reflua per il lavaggio del vaso		
Normativa di riferimento	UNI EN 16194		
Accessori standard	Appendiabiti, portarotoli, specchio		
Accessori optional	Dispenser gel lavamani, lavabo, carrello per il trasporto, orinatoio		
Misure (Largh x Prof.x H)	1100 x 1100 x 2450 mm		
Luce porta	600 x 2000 mm		
Peso	95 Kg		
Volume accumulo reflui	170 lt		
Utilizzi	200 c.a.		
	TORINO	VIENNA	
Colori standard e relativo codice	Verde (RAL simil 6025)	BWC100VV	BWC200VV
	Blu (RAL simil 5017)	BWC100BB	BWC200BB
	Grigio (RAL simil 7037)	BWC100GG	BWC200GG



mod. **TORINO**
versione monoblocco



mod. **VIENNA**
versione monoblocco
(su richiesta disponibile già smontato)

COMPONENTI



OPTIONAL

Kit ricircolo per il risciacquo del vaso

vasca reflui con disgregante chimico

pavimento antiscivolo

MESSA IN FUNZIONE

UNA VOLTA INSTALLATO IL BAGNO, SEGUENDO LE INDICAZIONI A PAG.5, È NECESSARIO:

- Alzare la tazza del wc e versare circa **300 ml** (=una lattina classica di bibita) di agente disgregante **SuperSan Rototec** nel serbatoio di raccolta reflui assieme ad una quantità di **acqua pulita di circa 10 lt.**



- Al primo utilizzo togliere la pellicola di protezione presente sulla tazza e sullo specchio.



SVUOTAMENTO E PULIZIA

NB: Non movimentare o alzare il bagno prima di aver svuotato entrambi i serbatoi. **Non disperdere i reflui nell'ambiente.** Lo smaltimento abusivo costituisce reato perseguibile penalmente. I reflui accumulati nel bagno sono rifiuti speciali e devono essere aspirati e smaltiti secondo le normative vigenti da **aziende specializzate.**

Pulizia del serbatoio reflui

- Alzare il coperchio del wc e **aspirare tutto il contenuto** con l'aspiratore dell'autosurgito.
- Usare strumenti idonei e un **getto d'acqua pulita** per togliere eventuali incrostazioni presenti sulle pareti del serbatoio.
- In caso di riutilizzo del Bagno nella stessa posizione, aggiungere la soluzione disgregante.

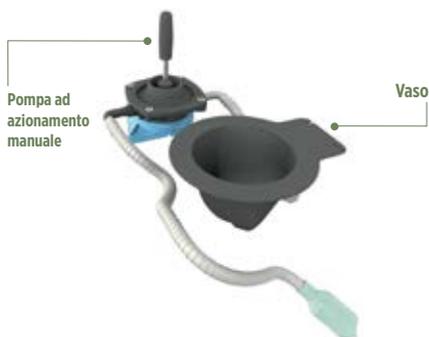


Pulizia della cabina bagno

- Seguire le indicazioni generali riportate a pag.5.
- Durante la pulizia verificare che tutti i componenti interni siano integri (portarotoli, appendiabiti, coperchio del wc, ecc.).
- Alla fine delle operazioni di pulizia procedere con l'**igienizzazione del Bagno.**

Montaggio del Kit ricircolo (mod. BKRC) per il lavaggio del vaso

Il kit ricircolo per il lavaggio del vaso consiste in una **pompa ad azionamento manuale** che permette il lavaggio del vaso con l'acqua reflua riciclata dal rispettivo serbatoio di accumulo. Tale sistema è un **OPTIONAL** e può essere installato direttamente da Rototec o può essere installato anche dal gestore.



BAGNO MOBILE MOD. BOLOGNA - MADRID

Bagno mobile con turca chimica a ricircolo

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	BOLOGNA - MADRID	
Materiale	Box esterno, tettuccio traslucido, pedana e serbatoio reflui wc in LLDFE, stabilizzato anti UV, prodotti con la tecnologia dello stampaggio rotazionale. Riciclabile al 100%	
Funzionamento	L'acqua reflua, convogliata nell'apposita vasca e opportunamente trattata con l'agente disgregante, viene riutilizzata per il risciacquo della turca grazie alla pompa a membrana azionata a pedale	
Normativa di riferimento	UNI EN 16194	
Accessori standard	Appendiabiti, portarotoli, specchio	
Accessori optional	Dispenser gel lavamani, lavabo, carrello per il trasporto, orinatoio	
Misure (Largh x Prof.x H)	1100 x 1200 x 2450 mm	
Luce porta	600 x 2000 mm	
Peso	90 Kg	
Volume accumulo reflui	170 lt	
Utilizzi	200 c.a.	
	BOLOGNA	MADRID
Verde (RAL simil 6025)	BTR100VV	BTR200VV
Blu (RAL simil 5017)	BTR100BB	BTR200BB
Grigio (RAL simil 7037)	BTR100GG	BTR200GG

Colori standard e relativo codice



mod. **BOLOGNA**
versione monoblocco



mod. **MADRID**
versione monoblocco
(su richiesta disponibile già
smontato)

COMPONENTI



MESSA IN FUNZIONE

UNA VOLTA INSTALLATO IL BAGNO, SEGUENDO LE INDICAZIONI A PAG.5, È NECESSARIO:

- Aprire il tappo a baionetta e versare circa **300 ml** (=una lattina classica di bibita) di agente disgregante **SuperSan Rototec** nel serbatoio di raccolta reflui assieme ad una quantità di **acqua pulita di circa 10 lt.**



SVUOTAMENTO E PULIZIA

NB: Non movimentare o alzare il bagno prima di aver svuotato il serbatoio.

Non disperdere i reflui nell'ambiente. Lo smaltimento abusivo costituisce reato perseguibile penalmente.

I reflui accumulati nel bagno sono rifiuti speciali e devono essere aspirati e smaltiti secondo le normative vigenti da **aziende specializzate.**

Pulizia serbatoio reflui

- Aprire il tappo a baionetta e **aspirare tutto il contenuto** con l'aspiratore dell'autospurgo. Aspirare il refluo anche direttamente dalla turca.



- Utilizzare strumenti appositi e un getto d'acqua pulita per togliere eventuali incrostazioni presenti sulle pareti del serbatoio.
- In caso di riutilizzo del bagno nella stessa posizione, aggiungere la soluzione di agente disgregante.

Pulizia della cabina bagno

- Seguire le indicazioni generali riportate a pag.5.
- Durante la pulizia verificare che tutti i componenti interni siano integri (portarotoli, appendiabiti, ecc.).
- Alla fine delle operazioni di pulizia procedere con l'**igienizzazione del Bagno.**

BAGNO MOBILE MOD. FIRENZE - BERLINO

Bagno mobile con turca idraulica sifonata

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	FIRENZE - BERLINO		
Materiale	Box esterno, pedana e serbatoio reflui wc in LLDPE, stabilizzato anti UV, prodotti con la tecnologia dello stampaggio rotazionale. Riciclabile al 100%		
Funzionamento	Il risciacquo della turca avviene tramite l'apposita cassetta alimentata dall'acquedotto oppure da serbatoio di stoccaggio. Lo scarico dell'acqua reflua mediante un sifone è convogliato direttamente alla pubblica fognatura, ad un serbatoio interrato di accumulo o ad una vasca biologica prima di essere smaltito. Questa tipologia di bagno è studiata appositamente per le installazioni fisse (es. parchi pubblici, campi da golf, cantieri,...)		
Normativa di riferimento	UNI EN 16194		
Accessori standard	Appendiabiti, portarotolo, specchio, lavabo		
Accessori optional	Dispenser gel lavamani, carrello per il trasporto, orinatoio, ganci in acciaio per la movimentazione (solo per mod. Firenze)		
Misure (Largh x Prof.x H)	1100 x 1200 x 2450 mm		
Luce porta	600 x 2000 mm		
Peso	85 Kg		
Colori standard e relativo codice		FIRENZE	BERLINO
	Grigio con porta Verde (RAL simil 6025)	BTS100GV	BTS200GV
	Grigio con porta Blu (RAL simil 5017)	BTS100GB	BTS200GB
	Grigio con porta Arancio (RAL simil 2000)	BTS100GA	BTS200GA

COMPONENTI



mod. **FIRENZE**
versione monoblocco



mod. **BERLINO**
versione monoblocco
(su richiesta disponibile già smontato)



MESSA IN FUNZIONE

Il Bagno Mobile mod. Firenze e Berlino necessita, per il suo funzionamento, di essere allacciato ad una **condotta di acqua pulita** (acquedotto, pozzo o cisterna di accumulo) e ad un **tubo di scarico** per convogliare i reflui in un serbatoio di accumulo, ad una vasca Imhoff o in pubblica fognatura.



UNA VOLTA INSTALLATO IL BAGNO, SEGUENDO LE INDICAZIONI A PAG.5, È NECESSARIO:

- Collegare il tubo di alimentazione della cassetta e del lavandino alla condotta acqua pulita, attraverso il raccordo porta gomma posizionato sul retro del bagno. Assicurarsi che **la pressione di arrivo dell'acqua pulita non superi i 3 bar**. Pressioni superiori possono creare rotture nel sistema di alimentazione della cassetta.



- Collegare la condotta di scarico (Ø 110) del Bagno alla tubazione per lo smaltimento dei reflui.



- Alimentare il bagno e verificare che non ci siano perdite nei tubi di alimentazione della cassetta e del lavandino dopodiché verificare il **corretto funzionamento** dello sciacquone e del rubinetto.

- Se presente, caricare il **dispenser** con il gel lavamani.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Controllare che le tubazioni di alimentazione della cassetta e del lavandino siano integre e che non ci siano perdite.

- Verificare il **corretto funzionamento** dello sciacquone e del rubinetto.

- Lavare la turca e la pedana utilizzando un **getto d'acqua pulita** e strumenti idonei per togliere eventuali incrostazioni.

- Alla fine delle operazioni di pulizia, procedere con l'**igienizzazione del bagno**.

Scarico in cisterna di accumulo reflui

Quando lo scarico è convogliato ad un **serbatoio di accumulo a tenuta**, periodicamente bisogna controllare il **livello dei reflui** all'interno dello stesso. Quando è pieno, è necessario procedere con lo spurgo. Si consiglia di installare all'interno del serbatoio una **sonda** che, collegata ad un avvisatore acustico/luminoso, permetta di segnalare con un certo anticipo il riempimento del serbatoio. Su richiesta, tale sistema può essere fornito da Rototec.

NB: Non disperdere i reflui nell'ambiente. Lo smaltimento abusivo costituisce reato perseguibile penalmente.

I reflui accumulati nel serbatoio sono rifiuti speciali, devono essere aspirati e smaltiti da **aziende specializzate**, secondo le normative vigenti.

Scarico in vasca Imhoff

Quando lo scarico è convogliato ad una vasca Imhoff, periodicamente è necessario controllarne il **livello dei fanghi** ed eventualmente procedere con lo spurgo.

NB: Non disperdere i reflui nell'ambiente. Lo smaltimento abusivo costituisce reato perseguibile penalmente. I reflui accumulati nel serbatoio sono rifiuti speciali, devono essere aspirati e smaltiti da **aziende specializzate**, secondo le normative vigenti.

BAGNO MOBILE MOD. GENOVA - LISBONA

Bagno mobile con wc in ceramica sifonato

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	GENOVA - LISBONA
Materiale	Box esterno, tettuccio traslucido e pedana in LLDPE, stabilizzato anti UV, prodotti con la tecnologia dello stampaggio rotazionale. Riciclabile al 100%, tazza sifonata in ceramica
Funzionamento	Il risciacquo del wc avviene tramite l'apposita cassetta alimentata dall'acquedotto oppure da serbatoio di stoccaggio. Lo scarico dell'acqua reflua mediante un sifone è convogliato direttamente alla pubblica fognatura, ad un serbatoio interrato di accumulo o ad una vasca biologica prima di essere smaltito. Questa tipologia di bagno è studiata appositamente per le installazioni fisse (es. parchi pubblici, campi da golf, cantieri,...)
Normativa di riferimento	UNI EN 16194
Accessori standard	Appendiabiti, portarotolo, specchio, lavabo
Accessori optional	Dispenser gel lavamani, carrello per il trasporto, orinatoio, ganci in acciaio per la movimentazione (solo per mod. Genova)
Misure (Largh x Prof.x H)	1100 x 1100 x 2450 mm
Luce porta	600 x 2000 mm
Peso	100 Kg
	GENOVA LISBONA
	Verde (RAL simil 6025) BWS100VV BWS200VV
	Blu (RAL simil 5017) BWS100BB BWS200BB
	Grigio (RAL simil 7037) BWS100GG BWS200GG

Colori standard e relativo codice



mod. **GENOVA**
versione monoblocco



mod. **LISBONA**
versione monoblocco
(su richiesta disponibile già smontato)

COMPONENTI



MESSA IN FUNZIONE

Il Bagno Mobile mod. Genova e Lisbona necessita, per il suo funzionamento, di essere allacciato ad una **condotta di acqua pulita** (acquedotto, pozzo o cisterna di accumulo) e ad un **tubo di scarico** per convogliare i reflui in un serbatoio di accumulo, ad una vasca Imhoff o in pubblica fognatura.



UNA VOLTA INSTALLATO IL BAGNO, SEGUENDO LE INDICAZIONI A PAG.5, È NECESSARIO:

- Collegare il tubo di alimentazione della cassetta e del lavandino alla condotta acqua pulita, attraverso il raccordo porta gomma posizionato sul retro del bagno. Assicurarsi che **la pressione di arrivo dell'acqua pulita non superi i 3 bar**. Pressioni superiori possono creare rotture nel sistema di alimentazione della cassetta.



- Collegare la condotta di scarico (Ø 110) del Bagno alla tubazione per lo smaltimento dei reflui.



- Alimentare il bagno e verificare che non ci siano perdite nei tubi di alimentazione della cassetta e del lavandino dopodiché verificare il **corretto funzionamento** dello sciacquone e del rubinetto.

- Se presente, caricare il **dispenser** con il gel lavamani.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Controllare che le tubazioni di alimentazione della cassetta e del lavandino siano integre e che non ci siano perdite.

- Verificare il **corretto funzionamento** dello sciacquone e del rubinetto.

- Lavare il wc in ceramica e la pedana utilizzando un **getto d'acqua pulita** e strumenti idonei per togliere eventuali incrostazioni.

- Alla fine delle operazioni di pulizia, procedere con l'**igienizzazione del bagno**.

Scarico in cisterna di accumulo reflui

Quando lo scarico è convogliato ad un **serbatoio di accumulo a tenuta**, periodicamente bisogna controllare il **livello dei reflui** all'interno dello stesso. Quando è pieno, è necessario procedere con lo spurgo. Si consiglia di installare all'interno del serbatoio una **sonda** che, collegata ad un avvisatore acustico/luminoso, permetta di segnalare con un certo anticipo il riempimento del serbatoio. Su richiesta, tale sistema può essere fornito da Rototec.

NB: Non disperdere i reflui nell'ambiente. Lo smaltimento abusivo costituisce reato perseguibile penalmente. I reflui accumulati nel serbatoio sono rifiuti speciali, devono essere aspirati e smaltiti da **aziende specializzate**, secondo le normative vigenti.

Scarico in vasca Imhoff

Quando lo scarico è convogliato ad una vasca Imhoff, periodicamente è necessario controllarne il **livello dei fanghi** ed eventualmente procedere con lo spurgo.

NB: Non disperdere i reflui nell'ambiente. Lo smaltimento abusivo costituisce reato perseguibile penalmente. I reflui accumulati nel serbatoio sono rifiuti speciali, devono essere aspirati e smaltiti da **aziende specializzate**, secondo le normative vigenti.

BAGNO MOBILE PER DISABILI MOD. MAXI PRAGA

Bagno mobile con wc chimico a ricircolo

CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello	MAXI PRAGA
Materiale	Box esterno, tettuccio traslucido e pedana in LLDPE, stabilizzato anti UV, prodotti con la tecnologia della termoformatura. Riciclabile al 100%.
Funzionamento	L'acqua reflua, convogliata nell'apposita vasca e opportunamente trattata con l'agente disgregante, viene riutilizzata per il risciacquo del vaso grazie alla pompa a membrana azionata manualmente.
Normativa di riferimento	UNI EN 16194
Accessori standard	Portarotolo doppio, maniglioni e corrimano, pavimento antiscivolo, griglie di aerazione, maniglie esterne per la movimentazione
Accessori optional	Dispenser gel lavamani, appendiabiti, lavabo, specchio
Misure (Largh x Prof.x H)	1550 x 1550 x 2200 mm
Luce porta	900 x 1870 mm
Altezza serbatoio reflui	495 mm
Peso	127 Kg
Volume accumulo reflui	150 lt
	MAXI PRAGA
	Verde scuro BDWR500VV
	Azzurro BDWR500ZZ

Colori standard e relativo codice

Ampio spazio del vano interno che consente una rotazione a 360°



COMPONENTI



MESSA IN FUNZIONE

UNA VOLTA INSTALLATO IL BAGNO, SEGUENDO LE INDICAZIONI A PAG.5, È NECESSARIO:

- Alzare la tazza del wc e versare circa **300 ml** (=una lattina classica di bibita) di agente disgregante **SuperSan Rototec** nel serbatoio di raccolta reflui assieme ad una quantità di **acqua pulita di circa 10 lt.**



- Azionare la **pompa manuale** per riempire la relativa tubazione e verificare il suo corretto funzionamento.



SVUOTAMENTO E PULIZIA

NB: Non movimentare o alzare il bagno prima di aver svuotato entrambi i serbatoi. **Non disperdere i reflui nell'ambiente.** Lo smaltimento abusivo costituisce reato perseguibile penalmente. I reflui accumulati nel bagno sono rifiuti speciali e devono essere aspirati e smaltiti secondo le normative vigenti da **aziende specializzate.**

Pulizia del serbatoio reflui

- Alzare la tazza del wc e **aspirare tutto il contenuto** con l'aspiratore dell'autosurgo.
- Usare strumenti idonei e un **getto d'acqua pulita** per togliere eventuali incrostazioni presenti sulle pareti del serbatoio.
- Alla fine di ogni lavaggio controllare che il tubo di distribuzione dell'acqua pulita sia integro.
- In caso di riutilizzo del Bagno nella stessa posizione, aggiungere la soluzione disgregante.



Pulizia della cabina bagno

- Seguire le indicazioni generali riportate a pag.5.
- Durante la pulizia verificare che tutti i componenti interni siano integri (portarotoli, appendiabiti, tazza del wc, ecc.).
- Alla fine delle operazioni di pulizia procedere con l'**igienizzazione del Bagno.**

ACCESSORI



LAVABO

Lavabo con pompa a membrana azionata a pedale, corredato di tappo di carico e scarico acqua.

Articolo	Capacità (lt)	N. utilizzi
BLAV100	60	170



DISPENSER GEL LAVAMANI

Dosatore per gel lavamani.

Articolo
BDISP



GEL LAVAMANI

Refil auto asciugante neutro. Confezione da 18 pezzi.

Articolo	Quantità (ml)	N. utilizzi
BGEL	800	1600

n.b. quantità e numero utilizzi per singolo pezzo



ORINATOIO

Orinatoio installato a parete. Lo scarico avviene nella vasca di contenimento dell'acqua reflua.

Disponibile per i modelli Milano/Parigi, Roma/Bruxelles e Torino/Vienna.

Articolo
BORI



KIT RICIRCOLO

Sistema di pompaggio manuale per il risciacquo del vaso con l'acqua reflua, composto da pompa manuale, vaso in materiale sanitario anti-graffio e tubazioni con filtro. Disponibile per i modelli Torino e Vienna.

Articolo
BKRC



CARRELLO

Dispositivo dotato di ruote piene che facilita il trasporto del Bagno Mobile. Si installa nelle predisposizioni presenti sulla base della cabina bagno.

Articolo
BCAR



DISCHI DEODORANTI

Dischi in feltro impregnati con fragranza alla mora, da appendere al bagno.

Articolo	Quantità (pz)
BPDEO 100	100



PASTIGLIE PER ORINATOIO

Pastiglie profumate fragranza al limone.

Articolo	Quantità (pz)
BPORI 20	20
BPORI 50	50

DISGREGANTE CHIMICO PLUS



Bustine solubili da introdurre in caso di grande affluenza ed elevate temperature.

Articolo	Quantità (pz)
BBDIS 50	50



DISGREGANTE CHIMICO EVENT

Bustine solubili da introdurre in caso di eventi e servizi quotidiani.

Articolo	Quantità (pz)
BBDIS 100	80

DISGREGANTE CHIMICO LIQUIDO



Articolo	Capacità (lt)	Fornitura (n° taniche)
BLDIS5	5	1
BLDIS20	20	1
BLDIS50	50	2 BLDIS20+2 BLDIS5
BLDIS100	100	5 BLDIS20

Caratteristiche: disgregante liquido ad alto potere sanificante e deodorante. Elimina i cattivi odori, igienizza a fondo le superfici e lascia un gradevole e persistente profumo di pulito. Destinato al mantenimento di bagni mobili a circuito chiuso utilizzate in luoghi pubblici. Il colore blu intenso consente un accurato controllo della presenza del prodotto e della sua concentrazione. Indicato anche per sistemi in cui il pozzetto di raccolta è a vista.

Modalità di impiego: Il prodotto va diluito in acqua tra lo 0,1 e 0,2 % del volume totale della vasca di raccolta. Non utilizzare assieme ad altri prodotti.

Composizione chimica: regolamento CE 648/2004 e succ. mod.

Contiene:

- Tra 5 e 15 % tensioattivi cationici
- < 5 % tensioattivi non ionici
- Componenti minori: profumo, linalol, coumarin, geraniol, limonene.

Caratteristiche chimico-fisiche:

- Aspetto fisico: liquido di colore blu
- Attivo totale: 19,0 ± 1,0
- pH tal quale: 6,5 – 7,5
- Peso specifico: 0,99 – 1,03

Avvertenze:

H314. Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

EUH208. Contiene: O.E. EUCALIPTUS 85 PORTUGAL. Può provocare una reazione allergica

P264. Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

P280. Indossare guanti / indumenti protettivi / proteggere gli occhi / il viso.

P301+P330+P331. IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

P303+P361+P353. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle / fare una doccia.

P304+P340. IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

P305+P351+P338. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

P321. Trattamento specifico (vedere... su questa etichetta).

P363. Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.





DIAMETRO



Rototec S.p.A

Via dell'Artigianato, 6
61026 Lunano (PU)
tel. (+39) 0722 7228
fax. (+39) 0722 70599

www.rototec.it
info@rototec.it



SG SYSTEM GROUP
www.tubi.net



ISO 9001

BUREAU VERITAS
Certification

Certificato N° IT231900

7828